A°. 1835.

DONDERDAG DEN



N°. 49.

18den JUNIJ.

SURINAAMSCHE COURANT.

PARAMARIBO.

PUBLICATIE.

IN NAAM DES KONINGS.

DE GOUVERNEUR GENERAAL DER NEDERLANDSCHE WEST - INDISCHE BEZITTINGEN.

Allen, die deze zullen zien, of hooren lezen, SALUT! doet te weten:

In overweging genomen hebbende, dat, blijkens eene bijna zevenjarige ondervinding, de thans te *Suriname* in vigeur zijnde wetsbepalingen en verordeningen omtrent den Burgerlijken Stand voor aanvullingen en verbeteringen vatbaar zijn.

ZOO IS HET, dat Wij, den Kolonialen Raad gehoord in deszelfs Vergadering van den 5 Mei ll., hebben goedgevonden en verstaan, zoo als Wij goedvinden en verstaan bij dezen.

ALGEMEENE BEPALINGEN.

ART. 1.

In de Kolonie *Suriname* zullen bij voortduring van hetgene sedert den 1e. Julij 1828 plaats heeft gehad, registers wegens de geboorte en het overlijden van niet tot den Slavenstand behoorende personen bestaan.

Deze registers zullen afzonderlijk, en in dubbel gehouden worden, wat de Stad *Paramaribo* aangaat ter Gouvernements Secretarij, door eenen der aldaar werkzame en door Ons te designeren Ambtenaren, welke den naam zal voeren van *Ambtenaar van den Burgerlijken Stand*; en, wat de buiten-districten betreft, door de respective Burger-Kapiteins of Landdrosten welke als hulpbeambten zullen worden aangemerkt van voornoemden ambtenaar, die hen als zoodanig van de noodige registers en modellen zal voorzien, en voorts hun alle zoodanige instructien zal doen toekomen, als hij zal vermeenen te behooren.

ART. 2.

De eerste en laatste bladzijde dezer registers zullen door den Gouvernements Secretaris gekantteekend, en voorts alle de bladen door denzelven gewaarmerkt worden.

ART. 3.

De acten zullen op zoodanige wijze in de registers worden ingeschreven, dat geen witvak tusschen beide worden opengelaten. Al hetgeen mogt worden uitgeschrapt of op den kant gesteld, zal moeten worden goedgekeurd, en even als de acte zelve geteekend worden; zullende niets bij verkorting of met cijfers mogen worden uitgedrukt.

ART. 4.

De Ambtenaar van den Burgerlijken Stand zal in de door hem op te maken acten niets mogen invoegen, het zij bij aanteekening, het zij door eenige inlasschingen, hoe ook genaamd, buiten hetgene door de comparanten, overeenkomstig de tegenwoordige Wet, moet worden verklaard.

ART. 5.

Bij dezelve acten zal worden uitgedrukt het jaar, de dag en de dagteekening harer inschrijving; mitsgaders de voornamen, namen, den ouderdom, en de woonplaats der voor den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand verschijnende personen.

ART. 6.

De getuigen, van welke men bij de acten van den burgerlijken stand gebruik maakt, zullen daartoe door de belanghebbende personen worden gekozen, en moeten zijn manspersonen, meerderjarig, en in het Burger-register der Kolonie *Suriname* ingeschreven; immers de zoodanige, aan wien het temporair verblijf in de Kolonie, of wel de admissie tot inwoning is toegestaan.

ART. 7.

De Ambtenaar van den Burgerlijken Stand zal aan de voor hem verschijnende personen de acten voorlezen, met vermelding in dezelve, dat aan die formaliteit voldaan is.

Dit artijkel zal van geene toepassing zijn in de bij deze Wet uitgedrukte gevallen, waarin men met eene schriftelijke opgave kan volstaan.

ART. 8.

Iedere acte moet door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand en de voor hem verschijnende personen worden geteekend; zullende, wanneer een of meer dezer personen niet mogt kunnen teekenen, van de oorzaak des beletsels worden melding gemaakt.

Dit artijkel zal van geene toepassing zijn in de bij deze Wet uitgedrukte gevallen, waarin men met eene schriftelijke opgave kan volstaan.

ART. 9.

De Burger Kapiteins en Landdrosten in de buiten districten zullen in de maand Januarij van elk jaar de door hun gehouden registers aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand doen toekomen, deweike de daarin voorkomende acten in de door hem over het vorige jaar gehouden zijnde registers zal overbrengen, en die met zijne handteekening authentiseren.

ART. 10.

Na deze insertie zal de Ambtenaar van den Burgerlijken Stand eenen alphabetischen *index* op de door hem gehouden registers vervaardigen; denzelven onmiddelijk op de laatst geboekte acte doende volgen.

ART. 11.

Vervolgens zullen de registers door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand worden afgesloten, en aan den Gouvernements Secretaris ter verificatie moeten worden aangeboden.

ART. 12.

Voor den eersten dag der maand Maart zal een der in dubbel gehouden, en door den Gouvernements Secretaris geverifieerde registers worden overgebragt ter Griffie van het Geregtshof, terwijl het andere ter Gouvernements Secretarij zal verblijven.

ART. 13.

Een ieder is bevoegd, om zich, het zij door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand, het zij door deszelfs hulp-ambtenaren, mits tegen betaling van een emolument van *Vijf Gulden*, uittreksels uit de registers te doen afgeven. Die uittreksels zullen, wanneer zij door den Gouvernements Secretaris zijn gelegaliseerd, steeds geloof verdienen, ten zij derzelver valschheid in regten mogt worden beweerd.

ART. 14.

In alle gevallen, wanneer op den kant van eene andere reeds ingeschrevene acte, moet worden melding gemaakt van eene acte tot het tegenwoordig onderwerp betrekkelijk, zal zulks ter requisitie van belanghebbenden en op derzelver verantwoordelijkheid geschieden door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of deszelfs hulp-ambtenaren.

Voor zoo verre deze acte niet mogt behooren tot de registers van het loopende jaar, zal de Ambtenaar van den Burgerlijken Stand van deze vermelding kennis moeten geven aan den Griffier van het Geregtshof, ten einde deze daarvan eene eenvormige aanteekening make in het onder hem berustende dubbel van het register.

ART. 15.

Geene uittreksels zullen uit de registers mogen worden afgegeven, ten zij daarbij worden gevoegd de aanteekeningen, welke zich op den kant van de acte mogen bevinden.

ART. 16.

De Ambtenaar van den Burgelijken Stand, deszelfs hulp-ambtenaren en de Griffier van het Geregtshof, zijn, elk in het bijzonder; ieder voor zoo veel hem aangaat, aansprakelijk voor het rigtig houden en bewaren der registers.

Elke verandering, elke vervalsching in de acten, elke inschrijving op een los blad; mitsgaders elke overtreding, door hun tegen de voorschriften van deze Wet begaan, zal aan de belanghebbenden grond kunnen opleveren, om tegen hen te vragen vergoeding van kosten, schade en interessen, onverminderd de openbare actie, welke zij deswege mogten hebben geincurreerd.

ART. 17.

Bij tijdelijke ontstentenis van den door den Gouverneur Generaal gedesigneerden Ambtenaar van den Burgerlijken Stand zullen deszelfs functien worden waargenomen door zoodanigen anderen beambten ter Gouvernements Secretarij, als daartoe door den Gouverneur Generaal zal worden bestemd.

ART. 18.

Bij tijdelijke ontstentenis van de Burger-Kapiteins of Landdrosten in de buiten-districten, zullen de functien van hulp-ambtenaar worden waargenomen door den in rang oudsten aanwezigen Burger-Officier.

VAN DE ACTEN VAN GEBOORTE.

ART. 19.

De aangiften van geboorten, van niet tot den slavenstand behoorende personen, tot hoedanige deze Wet alleen betrekking heeft, zullen, wat *Paramaribo* aangaat, binnen den tijd van driemaal vier en twintig uren, en, wat de buiten districten betreft, binnen acht dagen, na dat de geboorte heeft plaats gehad, in tegenwoordigheid van twee getuigen, aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of deszelfs hulpambtenaren moeten gedaan worden.

Zonder verwijl zal daarvan door gezegden ambtenaar, of hulpambtenaren eene acte worden opgemaakt.

Zij zijn bevoegd zich te begeven ter plaatse, waar de geboorte heeft plaats gehad, en te vorderen, dat het geboren Kind aan hun vertoond worde.

ART. 20.

De aangifte der geboorte van een *in echt* verwekt Kind, zal gedaan worden door den Vader van hetzelve, of, bij ontstentenis van den Vader, door den Geneesheer, Vroedmeester of Vroedvrouw, die de bevalling der Moeder mogt hebben bijgewoond, en bijaldien geene dezer laatsten die mogten hebben bijgewoond, door de naaste bloed- of aanverwanten van het geboren Kind, voor zoo verre die op het tijdstip der geboorte zich aan *Paramaribo*, of in het district, waar het Kind geboren is hebben bevonden, en zij bewijsselijk van de geboorte kennis hebben gedragen; en ook deze ontbrekende, door de naaste buren van het huis, waar de geboorte heeft plaats gehad, voor zoo verre deze geboorte bewijsselijk tot hunne kennis is gekomen, of eindelijk door elk en een ieglijk, die bij de geboorte bewijsselijk is tegenwoordig geweest.

Aan *Paramaribo* zal deze aangifte altijd in persoon en mondeling moeten gedaan worden, doch in de buiten-districten zal men met eene schriftelijke, door den aangever en twee getuigen onderteekende schriftelijke

opgave aan den hulpambtenaar kunnen volstaan. Deze schriftelijke opgave, welke zal moeten vermelden de bijzonderheden in art. 23 dezer Wet vermeld, zal aan den hulpambtenaar tot leiddraad verstrekken van de door hem op te maken acte van geboorte. Dezelve schriftelijke opgave zal, na door den hulpambtenaar met het *exhibitum* te zijn voorzien, als bijlage achter het loopend register gevoegd worden.

Wanneer op de militaire posten eenige geboorte plaats heeft, zal de kommandant daarvan eene schriftelijke, door hem en twee getuigen onderteekende opgave, ingerigt als bij art. 23 dezer Wet is bepaald, inzenden aan het Militair Bureau, ten einde door deszelfs tusschenkomst aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand te worden uitgereikt.

ART. 21.

De aangifte der geboorte van eenig Kind, *buiten echt* verwekt, zal gedaan worden door den Geneesheer, den Vroedmeester of de Vroedvrouw, die de bevalling mogt hebben bijgewoond, en bijaldien geene der laatste die hebben bijgewoond door de naaste buren van het huis, waar de geboorte heeft plaats gehad, zoo verre zij namelijk daarvan bewijsselijk kennis hebben gedragen; of wel eindelijk door elk en een iegelijk, die bij de geboorte bewijsselijk is tegenwoordig geweest.

Bij de aangifte der geboorte van eenig Kind, *buiten echt* verwekt, zal de naam van den Vader niet mogen vermeld worden. — Wanneer echter de Vader genegen mogt zijn, het buiten echt verwekte Kind voor het zijne te erkennen, zal zulks, mits met toestemming der Moeder, kunnen geschieden bij notariele acte, van welke, ten verzoeke van den Vader, aanteekening zal worden gehouden op de geboorte-acte, en waarvan een geauthentiseerd afschrift altijd als bijlage zal gevoegd worden achter het ter Gouvernements Secretarij neder te leggen register.

Evenzeer zal van het echten der Kinderen door opvolgende huwelijken op de geboorte-acten, ten verzoeke van den Vader, worden aanteekening gehouden.

ART. 22.

Voor elken dag verzuim in het doen der aangifte van eenige geboorte zal door den genen, die, ingevolge de onderscheidingen in de twee vorige artijkelen opgegeven, daartoe gehouden was, verbeurd worden eene boete van *Zes Gulden* per dag.

Wanneer er echter meer dan acht dagen na de geboorte des Kinds mogt verstreken zijn, zonder dat van dezelve aangifte is gedaan, zal de geen, die daartoe verpligt was, verbeuren eene geldboete van *Honderd Gulden*.

ART. 23.

De acte van geboorte zal vermelden den dag, de dagteekening, het uur en de plaats der geboorte, de kunne van het Kind, en de voornamen welke aan hetzelve zullen worden gegeven; mitsgaders de namen, voornamen en de woonplaats der ouders, met uitdrukking, voor zoo veel *Paramaribo* aangaat, van den letter en het nummer van het huis, waarin het Kind geboren is.

Ingeval echter van geboorte buiten echt, zal de acte niet mogen vermelden den naam van den Vader, maar den naam en den voornaam der moeder alleen; zullende het in onecht geboren Kind geenen anderen familie-naam mogen dragen, als dien van zijne Moeder.

ART. 24.

Wanneer eenig Kind mogt gestorven zijn, alvorens de aangifte der geboorte mogt hebben plaats gehad, zal deze niettemin alnog moeten geschieden, behoudens de verpligting, om tevens het overlijden van hetzelve aan te geven, ingevolge de voorschriften in de volgende artijkelen vervat.

ART. 25.

Wanneer eenig Kind levenloos is ter wereld gekomen, zal hiervan insgelijks aangifte geschieden, doch zal hiervan geene melding worden gemaakt in het register van geboorte, maar in dat der overledenen.

ART. 26.

Al wie in de Kolonie *Suriname* een jong geboren Kind gevonden heeft, is, voor zoo verre zulks te *Paramaribo* en deszelfs omtrek heeft plaats gehad, gehouden, daarvan aangifte te doen aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand, en voor zoo verre dit buiten *Paramaribo* en deszelfs omtrek mogt hebben plaats gehad, aan deszelfs respective hulpambtenaren; met aanduiding der kleederen en andere goederen, welke nevens het Kind mogten gevonden zijn, en met opgave van alle de omstandigheden, opzigtelijk den tijd en de plaats, waarop het Kind ontdekt is.

Van dusdanige aangifte zal eene verklaring worden opgemaakt, welke, behalve het vorenstaande, daarenboven zal moeten vermelden zoo wel den vermoedelijken ouderdom des Kinds, als deszelfs kunne, en den naam en den voornaam, welke, naar goedvinden van den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of deszelfs hulpambtenaren daaraan zal worden gegeven; zullende echter hetzelve geen familie-naam mogen dragen, welke bekend is in het Burger-register der Kolonie *Suriname*.

ART. 27.

Wanneer eenige geboorte mogt plaats hebben in eenig openbaar of bijzonder hospitaal, gevangenhuis of andere daarmede gelijkstaande gestichten, zullen de chefs, bestuurders of de opzigters van zoodanige inrigtingen, onder de bij art. 22 vermelde pœnaliteit, tot de aangifte verpligt zijn.

ART. 28.

Bij aldien eenig Kind in echt verwekt, aan boord van een Nederlandsch in de Kolonie *Suriname* te huis behoorend Vaartuig, op zee, of in eene vreemde haven geboren wordt, zal de Vader, zoo hij op het vaartuig aanwezig is, of anders de bevelhebber, vergezeld van twee der equipage, verpligt zijn, om binnen drie maal vier en twintig uren na de terugkomst met zijn onderhebbend vaartuig binnen dezelve Kolonie, daarvan de gevorderde aangifte in forma te doen, op pœne als bij art. 22 is vermeld.

ART. 29.

Van de geboorte van Kinderen, buiten echt verwekt aan boord van Nederlandsche in de Kolonie *Suriname* te huis behoorende vaartuigen zal door den bevelhebber, bij deszelfs terugkomst met zijn onderhebbend vaartuig binnen dezelve, op de wijze bij het voorgaande artijkel bepaald, de aangifte gedaan worden, mede op pœne als bij art. 22 is vermeld.

ART. 30.

Het zal aan niemand vrijstaan, om eenen anderen naam of voornaam aan te nemen, of aan zijne minderjarige Kinderen eenen anderen naam of voornaam te doen aannemen, dan waarop dezelve in de registers van geboorte bekend staan, ten zij op speciale autorisatie van den Gouverneur Generaal, namens wien in de Koloniale Nieuwspapieren hiervan aankondiging zal worden gedaan.

ART. 31.

De belanghebbende zal de bekomene autorisatie in het voorgaande artijkel bedoeld, binnen driemaal vier en twintig uren na ontvangst derzelve aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of aan deszelfs hulpambtenaren, voor zoo lang de registers onder hen berustende zijn, overgeven, waarna de ingevolge deze autorisatie toegestane naamsverandering op de acte van geboorte zal worden aangeteekend.

VAN DE ACTE VAN OVERLIJDEN.

ART. 32.

In geval eenig niet tot den slavenstand behoorend persoon in de Kolonie *Suriname* overleden is, zal daarvan door het *hoofd des huizes*, in hetwelk het overlijden heeft plaats gehad, *met den meest mogelijken spoed* kennis worden gegeven aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand, of wel aan diens hulpambtenaren. Het hoofd des huizes zal ten dezen altijd moeten worden bijgestaan door twee getuigen.

ART. 33.

Voor *hoofd des huizes* wordt geacht de eigenaar van het huis, waarin het overlijden heeft plaats gehad, voor zoo verre hetzelve door hem bewoond wordt. Voor zoo verre hij hetzelve niet mogt bewonen, zal daarvoor worden gehouden de huurder of hoofdgebruiker, en wanneer deze eigenaar, huurder of hoofdgebruiker zelf mogt overleden zijn, in de eerste plaats deszelfs nagelaten echtgenoot; of wel deszelfs meerderjarige Kinderen, voor zoo verre die bij hunne ouders inwonen; en bij ontbreken van die, zoodanige niet tot den slavenstand behoorende personen, welke met den overledenen op het tijdstip van zijn afsterven, hetzelfde huis of ook hetzelfde erf bewoond hebben; en, wanneer ook dit het geval niet mogt zijn, deszelfs naaste bloed- of aanverwanten tot in den vierden graad, voor zoo verre zij zich namelijk op het tijdstip des overlijdens aan *Paramaribo* of in het buiten-district, waar het overlijden heeft plaats gehad, mogten hebben bevonden, en zij bewijsselijk daarvan kennis hebben gedragen; en ook de zoodanige ontbrekende, de naaste buren van het huis, in hetwelk het sterfgeval heeft plaats gehad, voor zoo verre hetzelve bewijsselijk tot hunne kennis is gekomen, en eindelijk elk en een iegelijk, die bij het overlijden is tegenwoordig geweest.

Voor zoo verre Echtgenooten, Ouders of Kinderen volgens de aangegevene onderscheiding als hoofden des huizes zouden moeten beschouwd worden, zullen zij zich van de persoonlijke aangifte kunnen verschoonen, en met eene schriftelijke, door hun en twee getuigen onderteekende, en de bij art. 34 dezer Wet vermelde bijzonderheden bevattende opgave kunnen volstaan.

ART. 34.

Van de bij den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of diens hulpambtenaren ontvangene mondelinge of schriftelijke aangiften of opgaven zal door dezelve onverwijld eene acte worden opgemaakt, welke zal bevatten:

1°. De voornamen, den naam, den ouderdom en de vaste woonplaats van den overledenen, met vermelding, voor zoo verre *Paramaribo* aangaat, van den letter en het nummer van het huis, waar het overlijden heeft plaats gehad; mitsgaders den dag, de dagteekening en het uur des overlijdens.

2°. De plaats van geboorte van den overledenen, alsmede de voornamen, namen en vaste woonplaats van deszelfs ouders.

3°. Indien de overledene niet in de Kolonie *Suriname* is geboren, alsdan mede de plaats alwaar hij voor zijne aankomst in dezelve het laatst heeft gewoond of is gedomicilieerd geweest.

4°. De voornamen en den naam van den anderen echtgenoot, indien de overledene getrouwd of wel weduwenaar of weduwe was.

5°. De voornamen, naam, ouderdom en vaste woonplaats der aangevers en wanneer zij bloed- of aanverwanten van den overledenen zijn, den graad van bloed- of aanverwantschap; voor zoo verre men namelijk de onder n°. 2, 3 en 4 vermelde bijzonderheden kan te weten komen.

In geval eener schriftelijke aangifte zal deze, na met het *exhibitum* van den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand voorzien te zijn, als bijlage gevoegd worden achter het register, hetwelk ter Gouvernements Secretarij zal verblijven.

ART. 35.

De kennisgeving van het overlijden, zal, wat *Paramaribo* aangaat, binnen vier en twintig uren, en wat de buiten-districten betreft, binnen driemaal vier en twintig uren na het sterfgeval, aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of deszelfs hulpambtenaren moeten gedaan zijn.

In de buiten-districten zal men met eene schriftelijke door het hoofd des huizes en twee getuigen onderteekende kennisgeving steeds kunnen volstaan, hoedanige schriftelijke kennisgeving aan den hulpambtenaar tot leiddraad zal verstrekken van de door hem op te maken acte van overlijden, en welke schriftelijke kennisgeving, na dat dezelve door den hulpambtenaar met het *exhibitum* zal zijn voorzien, als bijlage achter het loopend register zal gevoegd worden.

Het hoofd des huizes, hetwelk daarmede eenen langeren tijd doet verloopen, of ook die volstrekt in gebreke blijft om de aangifte te doen, zal verbeuren eene geldboete van niet minder dan *Tien-* en niet meer dan *Vijf en Twintig Gulden*.

(*Het vervolg in het Bijvoegsel.*)

Te PARAMARIBO, bij J. J. ENGELBRECHT.

BIJVOEGSEL
TOT DE
SURINAAMSCHE COURANT
Van *Donderdag* den 18den *Junij* 1835.

Art. 36.

Onverminderd de in de vier voorgaande artijkelen bedoelde kennisgeving zal door of namens het hoofd des huizes worden zorg gedragen, dat de Kurator en Weesmeester, of wel de eerste of tweede Commies bij het Kurateele en Wees Departement *onverwijld*, immers binnen het half uur na het overlijden, voor zoo verre zulks namelijk aan *Paramaribo* heeft plaats gevonden, daarvan kennis bekome.

Art. 37.

Wanneer met het doen van zoodanige kennisgeving meer dan een half uur na het overlijden is verloopen, of ook wanneer zoodanige kennisgeving ten eenemale is verzuimd, zal het hoofd des huizes verbeuren eene geldboete van niet minder dan *Twintig* en niet meer dan *Vijftig Gulden*.

Art. 38.

In geval van overlijden eens niet tot den slavenstand behoorenden persoons, in eenig openbaar of bijzonder hospitaal, gevangenhuis of andere daarmede gelijkstaande gestichten, zullen de chefs, bestuurders of opzieners tot het doen van de gevorderde aangiften aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of diens hulpambtenaren, gehouden zijn, onder dezelfde pœnaliteiten, als bij art. 35 en 37 zijn vermeld.

Art. 39.

De Griffier van het Geregtshof is verpligt, om binnen den tijd van vier en twintig uren, na het voltrekken van eenig doodvonnis, ten laste van eenen niet tot den slavenstand behoorenden persoon, aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand daarvan schriftelijk berigt te doen; met vermelding, zoo veel hem zulks doenlijk zal zijn, van alle de bijzonderheden in art. 34 dezer Wet opgegeven; en zal de Ambtenaar van den Burgerlijken Stand, ingevolge dit berigt de acte van overlijden opmaken.

Art. 40.

De Kurator en Weesmeester of de eerste en tweede Commies bij het Kurateele en Wees Departement zal gehouden zijn tot het uitreiken van een kosteloos bewijs aan hun, die zulks wegens de aan deze ambtenaren, luidens art. 36 dezer Wet gedane aangifte, mogten verlangen.

OVER DE VERBETERING VAN ACTEN VAN DEN BURGERLIJKEN STAND.

Art. 41.

Wanneer geene registers hebben bestaan, of dezelve zijn verloren geraakt, vervalscht, veranderd, verscheurd, vernietigd, verdonkerd of verminkt; wanneer acten daaraan ontbreken, of wanneer in de ingeschrevene acten dwalingen, uitlatingen of andere misslagen hebben plaats gehad, zal zulks grond opleveren tot aanvulling of tot verbetering der registers.

Art. 42.

Het verzoek tot aanvulling of verbetering zal moeten worden ingediend aan het Geregtshof, hetwelk, na daarop ingewonnen te hebben de consideratien en het advijs van den Procureur Generaal, en na verhoor, wanneer daartoe termen zijn, der belanghebbende partijen, behoudens hooger beroep, deswege zal uitspraak doen.

Art. 43.

Het vonnis van aanvulling of verbetering, zal nimmer kunnen werken tegen de belanghebbende partijen, die hetzelve niet gevorderd hebben, noch daarbij zijn tegenwoordig geweest.

Art. 44.

Alle in kracht van gewijsde gegane uitspraken tot aanvulling der acten zullen door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of diens hulpambtenaren dadelijk in de loopende registers worden ingeschreven; en zal, ingeval van verbetering, daarvan worden melding gemaakt op den kant der acte, waartoe het vonnis van verbetering betrekking heeft.

Wanneer de uitspraken tot aanvulling of verbetering der acten betrekking hebben tot de registers van vroegere jaren, zal de inschrijving of de vermelding dier uitspraken in de ter Gouvernements Secretarij gedeponeerde registers verrigt worden door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand, die daarvan aan den Griffier van het Geregtshof zal kennis geven, ten einde zulks evenzeer te bewerkstelligen in de dubbelden onder hem berustende.

SLOT—ARTIKELEN.

Art. 45.

Wanneer de aangevers, het zij van geboorte, het zij van overlijden, bij het doen der aangifte een bewijs daarvan mogten verlangen, zal hun zulks door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of diens hulpambtenaren kosteloos worden uitgereikt.

Wanneer zulks echter later, het zij door hun, het zij door eenig ander belanghebbende mogt worden gevorderd, zal de Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of diens hulpambtenaren daarvoor mogen rekenen het bij art. 13 dezer Wet bepaalde emolument.

Art. 46.

De Ambtenaar en hulpambtenaren van den Burgerlijken Stand, zoo mede de Kurator en Weesmeester ieder zijn elk, voor zoo veel hun aangaat, verpligt, om van alle overtredingen dezer Wet, welke tot hunne kennis komen, bij een behoorlijk, door hun opgemaakt en onderteekend proces-verbaal den Procureur Generaal te onderrigten, ten einde deze hooge Ambtenaar de overtreders in regten zoude kunnen vervolgen.

Art. 47.

De boete in deze Wet voorkomende zullen zijn ten behoeve van den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand.

Art. 48.

De tegenwoordige Publicatie zal kracht van Wet hebben van en met den eersten Augustus dezes jaars.

Art. 49.

Bij de introductie der tegenwoordige Publicatie zullen voor afschrift worden gehouden en alzoo buiten effect gesteld de Publicatien van 5/6 Maart 1828 Gouvernements-blad c. a. nº. 3; van 22/23 December 1829 Gouvernements-blad c. a. nº. 24; en van 31 Julij/12 Augustus 1834 Gouvernements-blad c. a. nº. 12.

En op dat niemand eenige onwetendheid hiervan voorwende, zal deze op de gebruikelijke wijze worden gepubliceerd, en in het Gouvernements-blad geïnsereerd.

Aldus gearresteerd alhier aan *Paramaribo* den 17 Junij 1835, het drie en twintigste jaar van Zijner Majesteits regering.

E. L. VAN HEECKEREN.

Ter Ordonnantie van Zijne Excellentie,
De Gouvernements Secretaris,
G. A. VAN DER MEE.

Gepubliceerd aan *Paramaribo*, den 17 Junij 1835.
De Gouvernements Secretaris,
G. A. VAN DER MEE.

SCHEEPS-TIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN.

Den 18den dezer, de Nd. Am. Brik *Cadet*, Kapt. E. Babson, van Boston.

Den 16den, de Nederl. Kustvaarder *Buckleburry*, Kapt. Gregory van Nickerie.

Idem, de Nederl. Sloep *Dolphyn*, Kapt. G. Ellert van Saramacca.

ADVERTISSEMENTEN.

UITGAANDE REGTEN.

De Administrateur van Financiën, brengt ter kennisse van de daarbij belanghebbenden, dat de prijzen, waarnaar de *Uitgaande Regten*, der gedurende het *derde* kwartaal dezes jaars, dezer Kolonie uit te voeren Producten zullen geheven worden, zijn bepaald als volgt:

Van de Suiker op ($7\frac{1}{2}$) *Zeven en een halve* Centen.
» » Heele Koffij op (35) *Vijf en dertig* Centen.
Van de Gebroken Koffij op (21) *Een en twintig* Centen.
» » Schoone Katoen op (50) *Vijftig* Centen.
» » Vuile Katoen op (25) *Vijf en twintig* Centen.
» » Kakao op (14) *Veertien* Centen per pond, *Amsterdamsch gewigt*.

Paramaribo den 15 *Junij* 1835.
De Administrateur voornoemd,
CH. LEERS.

(27657) PETRUS CORNELIS VAN DE VREUGD, Substituut Exploicteur bij het Geregtshof te *Suriname*, zal op Vrijdag den 17den Julij 1835, 's morgens *negen* uren, ter Kastelenije van gemeld Geregtshof, publiek bij Executie verkoopen:

De Plantaadje *Bendslust* cum annexis, gelegen aan het gedolven kanaal van *Mattappica*, aankomende den Boedel HENDRIK STENHUIJS.

Paramaribo den 17 *Junij* 1835.

(25729) Worden bij publieke inschrijving, aan den meestbiedende, (mits goedgekeurd) te koop aangeboden, van $\frac{1}{5}$ aandeelen der Plantaadje *Pieterszorg*:

36 vaten SUIKER.

Dezelve moeten (na de toewijzing) door den kooper of koopers, voor eigene rekening en risico afgehaald worden.

De inschrijvings-billetten zullen worden aangenomen ter Griffie van het Geregtshof, op *HEDEN*, des voormiddags ten *negen* ure, wanneer dezelve ten overstaan van Heeren gecommitteerde Raden zullen worden geopend.

Paramaribo den 18 *Junij* 1835.
N. G. VLIER,
Custod. c. s.

(27648) De ondergeteekende, in kwaliteit als Generale Gemagtigde van den uitlandigen Heer J. C. MULLER Az., verzoekt de Debiteuren van de geëxisteerd hebbende Firma van MULLER Az. & Co., om hun verschuldigde binnen den tijd van *veertien* dagen te voldoen; terwijl de pretentien van de nalatigen (zonder onderscheid van persoon) ter dagvaarding zullen worden overgegeven.

Paramaribo den 16 *Junij* 1835.
W. G. MULLER. qq.

(25737) De ondergeteekende, in relatie als Generale Gemagtigde van den uitlandigen Heer *Medicinæ Doctor* E. D. G. BUMTSTEAD, verzoekt de respective Debiteuren van denzelven, om hun verschuldigde *sedert den jare* 1830, binnen den tijd van *vier* weken, na date dezer, te voldoen, of wel deswegens arrangementen te proponeren; als zijnde hij expresselijk gelast, om de onwilligen in regten te vervolgen.

Paramaribo den 15 *Junij* 1835.
A. HUSKUS qq.

(27686) De ondergeteekende door nuderdom en ziekelijke omstandigheden zich verpligt gevoelende zijne betrekking als *Heelmeester* in de divisie *beneden Cottica* met den laatsten dezer maand neder te leggen, neemt de vrijheid zulks ter kennisse te brengen van het Publiek en zijne geëerde begunstigers, met de betuiging van deszelfs innigen dank voor het door Hun Edel aan hem sedert een reeks van jaren geschonken vertrouwen; — en presenteerd op billijke voorwaarden te koop aan, de op het Etablissement staande *GEBOUWEN*, benevens een wel ingerigte *APOTHEEK* en verdere toebehooren.

Etablissement de Beproefde Vriendschap, den 18 *Junij* 1835,
G. G. GERSDORFF.

(27690) De ondergeteekende is voornemens binnen kort de Kolonie te verlaten, biedt tot zeer *civiele* prijzen de nog voorradige *GOEDEREN* à contant, te koop aan.
A. J. POSNANKI.

(27688) JOHs. HALLO Jr. vertrekt.

Te PARAMARIBO, bij J. J. ENGELBRECHT.

B I J V O E G S E L

T O T D E

S U R I N A A M S C H E C O U R A N T

Van Donderdag den 18den Junij 1835.

Art. 36.

Onverminderd de in de vier voorgaande artikelen bedoelde kennisgeving zal door- of namens het hoofd des huizes worden zorg gedragen, dat de Kurator en Weesmeester, of wel de eerste of tweede Commies bij het Kuratele en Wees Departement onverwijld, immers binnen het half uur na het overlijden, voor zoo verre zulks namelijk aan Paramaribo heeft plaats gevonden, daarvan kennis bekome.

Art. 37.

Wanneer met het doen van zoodanige kennisgeving meer dan een half uur na het overlijden is verloopen, of ook wanneer zoodanige kennisgeving ten eenemale is verzuimd, zal het hoofd des huizes verbeuren eene geldboete van niet minder dan Twintig- en niet meer dan Vijftig Guldens.

Art. 38.

In geval van overlijden eens niet tot den slavenstand behoorenden persoons, in eenig openbaar of bijzonder hospitaal, gevangenhuis of andere daarmede gelijkstaande gestichten, zullen de chefs, bestuurders of opzieners tot het doen van de gevorderde aangiften aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of deszelfs hulpambtenaren gehouden zijn, onder dezelfde penaliteiten als bij art. 35 en 37 zijn vermeld.

Art. 39.

De Griffier van het Geregtshof is verpligt, om binnen den tijd van vier en twintig uren, na het voltrekken van eenig doodvonnis, ten laste van eenen niet tot den slavenstand behoorenden persoon, aan den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand [illegible] met vermelding, zoo veel hem zulks doenlijk zal zijn, van alle de bijzonderheden in art. 34 dezer Wet opgegeven; en zal de Ambtenaar van den Burgerlijken Stand, ingevolge dat berigt de acte van overlijden opmaken.

Art. 40.

De Kurator en Weesmeester of de eerste en tweede Commies bij het Kuratele en Wees Departement zal gehouden zijn tot het uitreiken van een [illegible] aan hun, die zulks wegens [illegible] ingevolge art. 33 dezer Wet gedaan [illegible], mogten verlangen.

OVER DE VERBETERING VAN ACTEN VAN DEN BURGERLIJKEN STAND.

Art. 41.

Wanneer geene registers hebben bestaan, of dezelve zijn verloren geraakt, vervalscht, verminkt, verscheurd, vernietigd, verdonkerd of verminkt; wanneer acten daarin ontbreken, of wanneer in de ingeschrevene acten dwalingen, mutilatien of andere misslagen hebben plaats gehad, zal zulks grond opleveren tot aanvulling of tot verbetering der registers.

Art. 42.

Het verzoek tot aanvulling of verbetering zal moeten worden ingediend aan het [illegible], hetwelk, na de op ingewonnen te hebben de [illegible] en het advis van den Procureur Generaal, en na verhoor, zoo noodig, der belanghebbende partijen, [illegible] hooger beroep, desnoods zal uitspraak doen.

Art. 43.

Het vonnis van aanvulling of verbetering, zal nimmer kunnen worden tegen de belanghebbende partijen, die hetzelve niet gevorderd hebben, noch daarbij zijn tegenwoordig geweest.

Art. 44.

Alle in kracht van gewijsde gegane uitspraken tot aanvulling der acten zullen door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of diens hulpambtenaren dadelijk in de loopende registers worden ingeschreven, en zal, ingeval van verbetering, daarvan worden melding gemaakt op den kant der acte, waarop het vonnis van verbetering betrekking heeft.

Wanneer de uitspraken tot aanvulling of verbetering der acten betrekking hebben tot de registers van vroegere jaren, zal de inschrijving of de vermelding dier uitspraken in de ter Gouvernements Secretarij gedeponeerde registers verrigt worden door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand, die daarvan aan den Griffier van het Geregtshof zal kennis geven, ten einde zulks evenzeer te bewerkstelligen in de dubbelden onder hem berustende.

SLOT-ARTIKELEN.

Art. 45.

Wanneer de aangevers, het zij van geboorte, het zij van overlijden, bij het doen der aangifte een bewijs daarvan verlangen, zal hun zulks door den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of deszelfs hulpambtenaren kosteloos worden uitgereikt.

Wanneer zulks echter later, het zij door hun, het zij door eenig ander belanghebbende mogt worden gevorderd, zal de Ambtenaar van den Burgerlijken Stand of diens hulpambtenaren daarvoor mogen reekenen het bij art. 13 dezer Wet bepaalde emolument.

Art. 46.

De Ambtenaar en hulpambtenaren van den Burgerlijken Stand, zoo mede de Kurator en Weesmeester zijn elk, voor zoo veel hun aangaat, verpligt, om van alle overtredingen dezer Wet, welke tot hunne kennis komen, bij een behoorlijk, door hun opgemaakt en onderteekend proces-verbaal den Procureur Generaal te onderrigten, ten einde deze hooge Ambtenaar de overtreders in regten zoude kunnen vervolgen.

Art. 47.

De boete in deze Wet voorkomende zullen zijn ten behoeve van den Ambtenaar van den Burgerlijken Stand.

Art. 48.

De tegenwoordige Publicatie zal kracht van Wet hebben van en met den eersten Augustus dezes jaars.

Art. 49.

Bij de introductie der tegenwoordige Publicatie zullen voorschreven worden gehouden en als ingetrokken [illegible] de Publicatien van 7 (?) Maart 1828 [illegible] Gouvernements blad n. 3; van 22 (?) December 1829 (Gouvernements blad n. [illegible]) en van 2 (?) Julij (12 Augustus 1831 Gouvernements blad n. 14.

En op dat niemand hiervan onwetendheid hierven voorwende, zal deze op de gebruikelijke wijze worden gepubliceerd, en in het Gouvernements-blad geïnsereerd.

Aldus gearresteerd ubi supra aan Paramaribo den 17 Junij 1835, het drie en twintigste jaar van Zijner Majesteits regering.

E. L. VAN HEECKEREN.

Ter Ordonnantie van Zijne Excellentie,
De Gouvernements Secretaris,
G. A. van Ova, M. f. G.

Gepubliceerd aan Paramaribo,
den 17 Junij 1835.
De Gouvernements Secretaris,
G. A. van Ova, M. f. G.

SCHEEPS-TIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN.

Den 15den dezer, de Nl. Am. Brik Cadet, Kapt. E. Hobson, van Boston.

Den 16den, de Neder. Kustvaarder Zaandam (?) Jury, Kapt. Gregory van Nickerie.

Idem, de Nederl. Sloep Dolphijn, Kapt. G. Eliert van Saramacca.

ADVERTISSEMENTEN.

UITGAANDE REGTEN.

De Administrateur van Financien, brengt ter kennisse van die daarbij belanghebbenden, dat de prijzen, waarnaar de Uitgaande Regten, gedurende het derde kwartaal dezes jaars, dezer Kolonie uit te voeren Producten zullen geheven worden, zijn bepaald als volgt:

Van de Suiker op $1\frac{3}{4}$ Zeven en een halve Centen.

» » Heele Koffij op (35) Vijf en dertig Centen.

Van de Gebroken Koffij op (21) Een en twintig Centen.

» » Schoone Katoen op (50) Vijftig Centen.

» » Vuile Katoen op (25) Vijf en twintig Centen.

» » Kakao op [illegible] Centen per pond, Amsterdamsch gewigt.

Paramaribo den 15 Junij 1835.

De Administrateur voornoemd,
Cn. L. E. H. R. S.

(27857) PETRUS CORNELIS VAN DEN HEUVEL, Substituut Exploicteur bij het Geregtshof in Suriname, zal op Vrijdag den 17 (?) Julij 1835, 's morgens negen uren, ten Raadhuize van gemeld Geregtshof, publiek bij Executie verkoopen:

De Plantaadje Zeezigt (?) cum annexis, gelegen aan het gedolven Kanaal van Nieuw-Rijswijk (?), aankomende den Boedel HENDRIK STENHUIS.

Paramaribo den 17 Junij 1835.

(27859) Worden bij publieke inschrijving, aan den meestbiedende, (mits goedgekeurd) te koop aangeboden van $\frac{1}{2}$ aandeelen der Plantaadje Petersburg:

36 vaten SUIKER.

Dezelve moeten (na de toewijzing) door den kooper of koopers, voor eigene rekening en risico afgehaald worden.

De inschrijvings-billetten zullen worden aangenomen ter Griffie van het Geregtshof, op HEDEN, des voormiddags ten negen ure, wanneer dezelve ten overstaan van Heeren gecommitteerde Raden zullen worden geopend.

Paramaribo den 18 Junij 1835.

N. G. VLIER,
Griffier.

(27861) De ondergeteekende [illegible], als [illegible] den Heer J. C. [illegible] Az. [illegible] de debiteuren van de [illegible], om [illegible] betalen, als ook [illegible] te voldoen, terwijl de personen [illegible] ter vereffening zullen worden [illegible].

Paramaribo den 16 Junij 1835.

W. G. MULLER, qq.

De ondergeteekende, in relatie als Curator (gemagtigde van den uitlandigen Heer Medicinae Doctor M. [illegible] HOMSFELD, verzoekt de respective [illegible] debiteuren, om hunne schuldigte [illegible], ten einde deze te voldoen, of wel deswegens strenge middelen te gebruiken, als zijnde hij expresselijk gelast om de inningen in regten te vervolgen.

Paramaribo den 15 Junij 1835.

A. HUSKUS qq.

(27863) De ondergeteekende [illegible] verpligt [illegible] zijne betrekking als Medecijnmeester in de divisie beneden Commewijne (?) met den laatsten dezer maand heeft te beëindigen, neemt de vrijheid zulks ter kennisse te brengen van het Publiek en zijne geëerde begunstigers, met de betuiging van deszelfs innigen dank voor het door H. Ed. aan hem sedert een reeks van jaren geschonken vertrouwen; — en presenteert op billijke voorwaarden te koop aan, de op het Etablissement staande GEBOUWEN, benevens een wel ingerigte APOTHEEK en verdere toebehooren.

Etablissement de Hoop (?), [illegible],
den 13 Junij 1835.

G. G. GERSDORFF.

(27864) De ondergeteekende is voornemens binnen kort de Kolonie te verlaten, biedt tot zeer civiele prijzen de nog voorradige GOEDEREN à contant te koop aan.

A. L. ROSENBERG (?).

(27865) JOHN HUNO [illegible] vertrekt.

Te PARAMARIBO, bij [illegible] ENGELBRECHT.